

# ADT 875 - Serie Trockenblock-Kalibratoren



#### **Eigenschaften**

- Drei Modelle mit Messbereich von -40°C bis 660°C
- Tragbar, robust und schnelle Einregelzeit
- Exzellente Performance in Bezug auf Stabilität und Genauigkeit sowie minimale Beladungseffekte
- Zwei-Zonen Steuerung
- vollständige HART-Feldkommunikation
- Die Prozesskalibrator Option (PC) bietet eine Mehrkanal-Anzeige für ein Referenzthermometer, RTDs und TCs, Aufgabendokumentation und HART-Kommunikation.
- Farb-Touchscreen Display
- Wählen Sie Ihren eigenen, spezifischen Temperaturmessbereich
- Sollwertregelung optional via externen Refernztemperatursensor



## Übersicht

Wenn Sie häufig mit Temperatur-Kalibriergeräten arbeiten, dann wissen Sie, dass ein guter Trockenblockkalibrator für gewöhnlich mehr ist als nur eine stabile Wärmequelle. Die Additel Trockenblock-Kalibratoren Serie ADT875 kombiniert exzellente Leistung in Bezug auf schnelles Regelverhalten, Stabilität, radiale und axiale Gleichmäßigkeit und Genauigkeit. Jedes Gerät verfügt über ein Farb-Display, eine Zwei-Zonen-Steuerung und viele nützliche Funktionen.

Doch damit nicht genug! Die verfügbare Option " integrierter Prozesskalibrator" verwandelt den Trockenblockkalibrator in einen HART-Protokoll-fähigen, dokumentierenden Prozesskalibrators mit einer 3 Kanal Thermometer Auslesung.

Außerdem können Sie mittels der einzigartigen Option "CYOR" (Choose Your Own Range) Ihren eigenen persönlichen Temperaturbereich innerhalb eines Standardbereiches auszuwählen. Der Blockkalibrator wird somit im Fertigungswerk auf Ihren gewählten Messbereich optimiert und kalibriert, um für Ihre Applikation die beste Leistung für Sie zu garantieren.

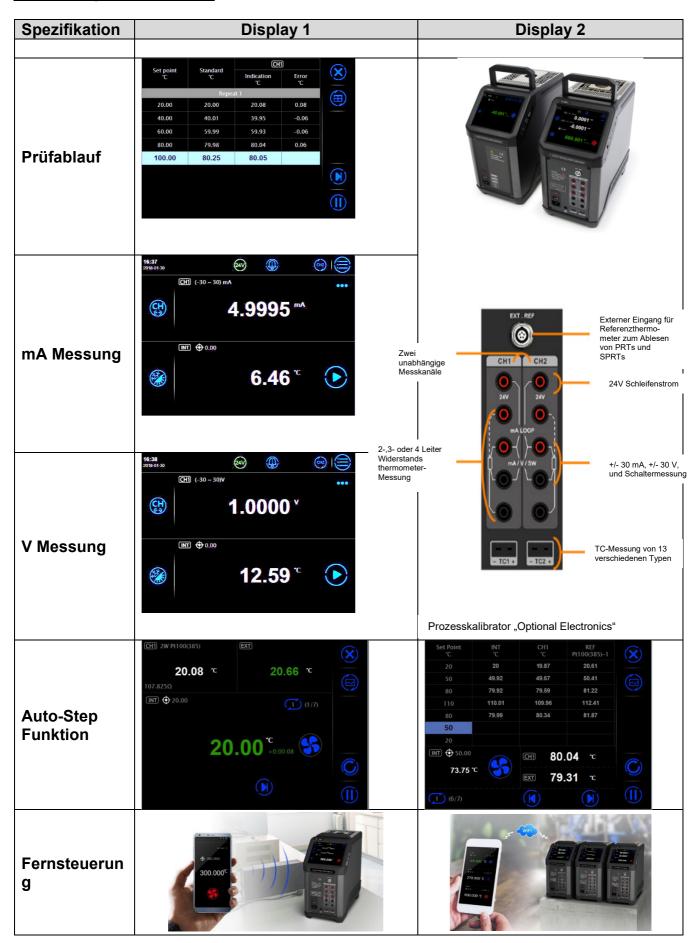
#### **Option: integrierter Prozesskalibrator (PC)**

Die Prozesskalibrator-Option macht aus einem einfachen Trockenblockkalibrator einen HART-Protokoll-fähigen, dokumentierenden Prozesskalibrator

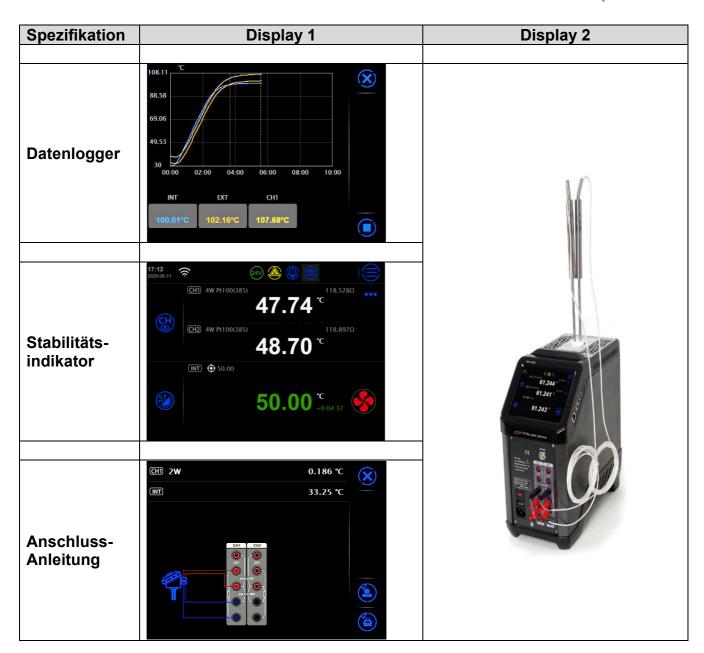
Es können somit auch optional ein Referenz-PRT und bis zu zwei zu Prüflinge angeschlossen werden. Außerdem können folgende Größen gemessen werden: mA, Spannung, Schalterzustand, Widerstand oder Thermoelement. Zusätzlich zu diesen Messfunktionen verfügt der Kalibrator über die volle Dokumentationsfunktion zum Erstellen von Prüfaufgaben und zur Speicherung der Ergebnisse als "wie vorgefunden" oder "nach Justage". Mit der Snapshot-Funktion können Sie alle auf dem Bildschirm angezeigten Informationen auf Knopfdruck speichern. Diese Option ermöglicht auch die Datenprotokollierung aller Kanäle während einer Auto-Step-Funktion und Rampenfunktion. Bei der Verwendung eines Referenz-PRT können Sie wählen, ob Sie den Trockenblockkalibrator mit dem internen Sensor oder dem externen Referenz-PRT steuern möchten.



### **Leistungsmerkmale**

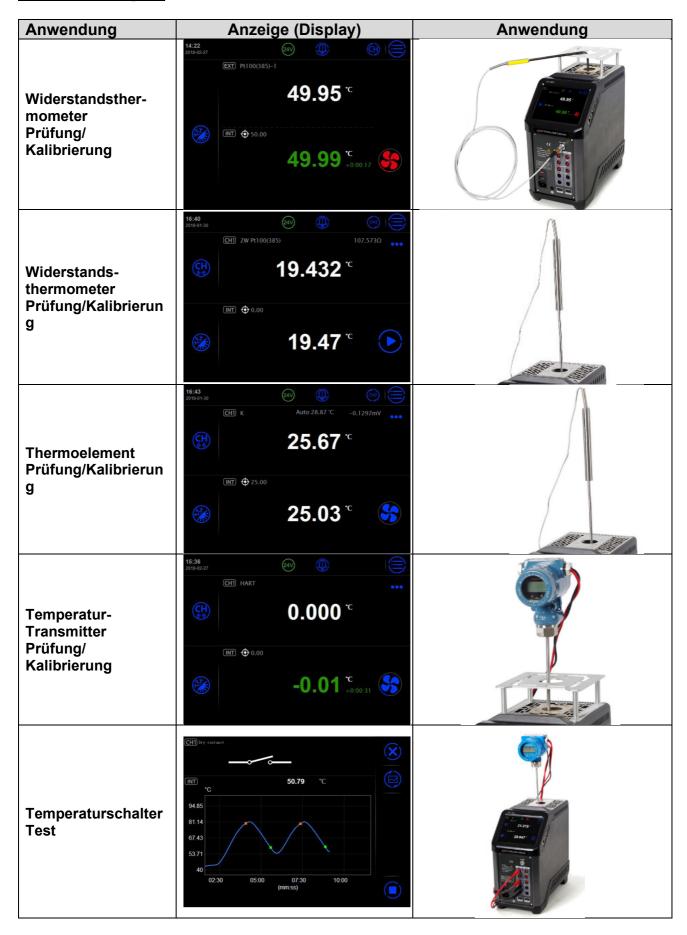








#### **Anwendungen**





**Spezifikationen**Spezifikation der Trockenblock-Basiseinheit

Spezifikation der Trockenb	875-155	875-350	875-660	
Temperaturbereich bei				
23°C	-40°C bis 155°C	33°C bis 350°C	33°C bis 660°C	
	± 0,18°C	± 0,2°C	± 0,3°C bei 33°C	
Anzeigegenauigkeit	im gesamten Bereich	im gesamten	± 0,3°C bei 420°C	
	goodon Zoroion	Bereich	± 0,5°C bei 660°C	
		± 0,02°C	± 0,02°C bei 33°C	
Stabilität (30 Min.)	0,01°C	im gesamten	± 0,03°C bei 50°C	
Stabilitat (65 illiin)	im gesamten Bereich	Bereich	± 0,04°C bei 420°C	
			± 0,04°C bei 660°C	
Axiale Homogenität bei	± 0,07°C	± 0,04°C bei 33°C	± 0,05°C bei 33°C	
60 mm (2.4 in)	im gesamten Bereich	± 0,1°C bei 200°C	± 0,3°C bei 420°C	
30 mm (2.1 m)	m good mon Borolon	± 0,2°C bei 350°C	± 0,5°C bei 660°C	
	± 0,01°C	± 0,01°C bei 33°C	± 0,02°C bei 33°C	
Radiale Homogenität	im gesamten Bereich	± 0,015°C bei 200°C	± 0,05°C bei 420°C	
		± 0,02°C bei 350°C	± 0,1°C bei 460°C	
	± 0,1°C	± 0,15°C	± 0,15°C	
Beladungseffekt	(Anzeige Sensor)	(Anzeige Sensor)	(Anzeige Sensor)	
	± 0,02°C	± 0,015°C	± 0,035°C	
	(externer Sensor)	(externer Sensor)	(externer Sensor)	
Hysterese (Anzeigesensor		0,03°C	0,1°C	
	von 8°C bis 38°C garantier		L 0000 1111111	
Umgebungsbedingungen	0°C bis 50°C, 0% bis 90%	r.F. nicht kondensieren	id, 3000 M Höhe für	
	den Normalbetrieb			
Lagerungsbedingungen	-20°C bis 60°C			
Eintauchtiefe	145 mm (5.7 in)	150 mm (5.9 in)		
Außendurchmesser der Einsatzhülse	25,8 mm (1.02 in)	24,8 mm (0.98 in)		
	13 Min.: -40°C bis 155°C	10 Min.: 33°C bis	15 Min.: 33°C bis	
Aufheizzeit	5 Min.: -40°C bis 23°C	350°C	660°C	
	8 Min.: 23°C bis 155°C			
	28 Min.: 155°C bis -40°C	15 Min.: 350°C bis 100°C	23 Min.: 660°C bis 100°C	
Abkühlzeit	8 Min.: 155°C bis 23°C	10 Min.: 100°C bis 50°C	12 Min.: 100°C bis 50°C	
	20 Min.: 23°C bis -40°C	10 Min.: 50°C bis 33°C	12 Min.: 50°C bis 33°C	
Stabilisierungszeit (typ.)		10 Min.		
Auflösung		0,01°C		
Einheiten		°C, °F, und K		
Display	165 mm	n (6.5 in) Farb-Touchsc	reen	
Maße (H x B x T)		x 330 mm (12.6 x 6.7 x		
Gewicht	9,9 kg (21.8 lbs)	8,2 kg (18.1 lbs)		
Energiebedarf	90 – 254 VAC, 45-65 Hz, 580 W	,		
	Vibration: 2g (10-500 Hz), 30 Min. für 2 Seiten			
Mechanische Prüfungen	Aufprall: 4g dreimal			
<b>5</b>	Sturztest: 500 mm (19.6 in)			
Kommunikation	USB B, RJ45, WiFi, Blueto		itig nicht nutzbar)	
	Deutsch, englisch, chinesis	•	,	
Sprachen	italienisch und spanisch	, , , ,	,,	
Garantie	1 Jahr			



	Calibration Experts		
Spezifikation	Beschreibung		
	± 0,009°C bei -40°C		
	± 0,010°C bei 0°C		
	± 0,012°C bei 50°C		
Auslesegenauigkeit für Pt100-Fühler	± 0,017 bei 155°C		
(Fühlergenauigkeit nicht eingeschlossen)	± 0,019°C bei 200°C		
	± 0,026°C bei 350°C		
	± 0,030°C bei 420°C		
	± 0,042°C bei 660°C		
Ausleseauflösung	1 mΩ		
Referenz-Widerstandsbereich	0 Ω bis 400 Ω		
Defence Widentendenendiale 4	0 Ω bis 50 Ω: 0,002 Ω		
Referenz-Widerstandsgenauigkeit	50 Ω bis 400 Ω: 0,008% v. Messwert		
Referenz-Charakterisierung	IST-90, CVD, IEC-751, Widerstand		
Referenz-Messkapazität	4-Leiter PRT		
Referenz-Sensoranschluss	6-pol. Lemo Smart Stecker		
Kanäle für Widerstandsthermometer (RTD)	2		
E: 1 1/ 1 DTD 14	0 Ω bis 25 Ω: 0,002 Ω		
Einhaltung der RTD-Messgenauigkeit (exkl.	25 Ω bis 400 Ω: 0,004% v. Messwert		
Sensor)	400 Ω bis 4K Ω: 0,008% v. Messwert		
DTD M. G.:	0 Ω bis 400 Ω: 1 m Ω		
RTD-Messauflösung	400 Ω bis 4K Ω: 0,01 Ω		
RTD-Messwiderstandsbereich	0 Ω bis 4 Κ Ω		
	PT10, PT25, PT50, PT100, PT200, PT500,		
RTD-Charakterisierung	PT1000, CU10, CU50, CU100, NI100, NI120		
DTD A L"	Vier 4 mm Eingangsbuchsen		
RTD-Anschüsse	(Bananenstecker)		
DTD 1/ #1-	2 Kanäle, beide geeignet für 2,3 oder 4-Leiter		
RTD-Kanäle	RTDs		
Kanäle für Thermoelemente (TC)	2		
	Miniatur Thermoelementbuchsen:		
TC-Messkanäle	Geeignet für Typ: S,R,K,B,N,E,J,T,C,D,G,L		
	und U		
	Тур К		
	± 0,13°C bei 0°C		
TC-Messgenauigkeit (exkl. Sensor)	± 0,16°C bei 155°C		
	± 0,19°C bei 350°C		
	± 0,25°C bei 660°C		
TC-Bereich	-75 mV bis 75 mV		
TC-Auflösung	0,0001 mV, Eingangsimpedanz < 100MΩ		
TC-Spannungsgenauigkeit	0,02% v. Messwert + 5μV		
Interne			
Vergleichsstellenkompensationsgenauigkeit	± 0,35°C (Umgebungstemp. von 0°C bis 50°C)		
(CJC)			
Strombereich	-30 mA bis 30 mA		
Stromgenauigkeit	0,02% v. Messwert + 2 μA		
Stromauflösung	0,001 mA, Eingangsimpedanz: < 10 Ω		
Spannungsbereich			
Spannungsgenauigkeit	-12V bis 12 V und -30 V bis 30 V ± 0,02% v. Messwert + 2 mV		



Spezifikation	Beschreibung	
Spannungsauflösung	0,001V; Eingangsimpedanz:	
Schaltertest	Mechanisch oder elektrisch	
DC 24V Ausgang	24V ± 1V, MAX 60 mA	
HART Kommunikation	Lesen, Konfigurieren und Kalibrieren von HART-Geräten - DD- Dateien werden regelmäßig aktualisiert Optional (Modell ADT875PC)	
Dokumentation	Bis zu 1000 Prüfaufgaben (Jobs), die jeweils mit bis zu 10 Ergebnisse als "vorgefundene"/ "nach Justage" Daten gespeichert werden können. Die Schnappschuss-Funktion ermöglicht Screenshots-Speicherung, außerdem ist eine Aufzeichnung der Auto-Step- und Rampen-Funktionen möglich.	
Temperaturkoeffizient 0°C bis 8°C und 38°C bis 50°C	ADT875(PC)-155: ±0,005 °C/°C  ADT875(PC)-350/660: ±0,01 °C/°C  Ref. Anzeige: ±5 ppm v. Endwert/°C  RTD Anzeige: ±2 ppm v. Endwert/°C  TC Anzeige: ±5 ppm v. Endwert/°C  Strom: ± 5 ppm v. Endwert/°C  Spannung: ± 5 ppm v. Endwert/°C	

## TC Messspezifikation und -berechnung (Prozesskalibrator (PC)Option

ТС Тур	Temperatur(°C)	Fehler(°C) [1]	ТС Тур	Temperatur(°C)	Fehler (°C) [1]
	250	±2		-40	±0,1
В	350	±1,44		0	±0,1
	660	±0,84	L	155	±0,12
	0	±0,38		350	±0,16
С	155	±0,34		660	±0,21
C	350	±0,33		-40	±0,2
	660	±0,38		0	±0,2
	0	±0,52	N	155	±0,19
D	155	±0,37		350	±0,2
D	350	±0,33		660	±0,24
	660	±0,36		-40	±1,23
	-40	±0,09		0	±0,95
	0	±0,09	R	155	±0,63
E	155	±0,1		350	±0,56
	350	±0,13		660	±0,54
	660	±0,19		-40	±1,16
	0	±3,85	S	0	±0,93
0	155	±0,71		155	±0,65
G	350	±0,43		350	±0,6
	660	±0,36		660	±0,6
	-40	±0,1		-40	±0,14
	0	±0,1		0	±0,13
J	155	±0,12	Т	155	±0,13
	350	±0,16		350	±0,15
	660	±0,21		400	±0,15
	-40	±0,13		-40	±0,14
	0	±0,13		0	±0,13
K	155	±0,15	U	155	±0,13
	350	±0,18		350	±0,14
	660	±0,24		600	±0,17
[1]Ohne Vergleichsste	ellenkompensationsfehler.				



#### CYOR Option (wählen Sie Ihren eigenen optimierten Bereich)

Optionale Ausführungen		
Modell	Beschreibung	Bild
9875-155-CYOR	Kundenspezifische Messbereichsauswahl für ADT875-155 Trockenblockkalibrator	
9875-350-CYOR	Kundenspezifische Messbereichsauswahl für ADT875-350 Trockenblockkalibrator	
9875-660-CYOR	Kundenspezifische Messbereichsauswahl für ADT875-660 Trockenblockkalibrator	24.131 × 24.

63456 Hanau

europascal GmbH



#### Zubehör

Standard Zubehör		
Modell	Menge	Abbildung
1 x eine gewählte Einsatzhülse	1 Stck.	
Netzanschlusskabel	1 Stck.	
USB Kabel	1 Stck.	
Hülsen-Einsatzwerkzeug	1 Stck.	To a
Thermo-Isolationsschild (nur für ADT875/PC-350/660)	1 Stck.	
Silika-Gelstopfen (nur ADT875/PC-155)	1 Satz (3 Stck.)	
Isolierungsstopfen (nur fürADT875/PC-155)	1 Stck.	
Messleitungen (nur ADT875/PC)	2 Sätze (3 Stck.)	
Werks-Kalibrierzertifikat (DAkkS auf Anfrage)	1 Stck.	



Optionales Zubehör		Calibration Experts
Modell	Beschreibung	Abbildung
9915-875	Tragekoffer für ADT875-155/350/660 mit Rollen	Abblicating
ADT110-875-X-Einsatzhülse-	Einsatzhülse für ADT875, siehe Bestellinformationen auf der nächsten Seite.	
AM17XX-12-ADT	Sekundär Normal-Referenz Fühler mit Anschluss-Stecker (siehe PRT Informationen Seite 14)	
AM17XX-BEND-ADT	90° abgewinkelter Sekundär Normal-Referenz-Fühler mit Anschluss-Stecker (siehe PRT Informationen Seite 14)	
9070	Intelligenter Anschluss für Referenz-PRT zur Verwendung mit dem ADT875-Trockenkalibrator	
9071	Anschlussadapter vom Smart- Anschluss zum 4-Draht mit vergoldeten Kontakten für den ADT875 Trockenkalibrator	
9072	Intelligenter Anschluss mit Klemmen als Referenz-PRT für den Trockenblockkalibrator ADT875	
9080	CJC-Kabelsatz (enthält TC-zu-Stecker-, TC-zu-TC-, TC-zu-Bananen- und B-, E-, J-, K-, N-, R-, S-, T-, U- Kabel)	
ADT110-875-L-SHRT-IKIT	Kalibrierungs-Kit für kurze Temperatur- Messfühler (weitere Details siehe Datenblatt Kalibrierungs-Kit)	



Spezifikat	ion der Einsatzhülsen		
Modell	Beschreibung	Modell	Beschreibung
A	Hohe Temperatur  3/8 in A 1/4 in  3/16 in 1/8 in	F	Hohe Temperatur  6.5 mm  6.5 mm
	Niedrige Temperatur		Niedrige Temperatur
В	Hohe Temperatur  1/4 in B 3/8 in 3/16 in Niedrige Temperatur	G	Hohe Temperatur  8 mm G 8 mm  Niedrige Temperatur
	Hohe Temperatur		Hohe Temperatur
С	1/4 in C 1/4 in Niedrige Temperatur	Н	8 mm H 8 mm 4 mm 6 mm Niedrige Temperatur
D	Hohe Temperatur  Niedrige Temperatur	Z	Hohe Temperatur  Niedrige Temperatur
	Hohe Temperatur		9   1.1.1.1.1
E	1/4 in 10 mm E 8 mm 6 mm Niedrige Temperatur		

# ADT110 875 L Einsatzhülsen Temperaturbereich: L- Niedrige Temp. H- Hohe Temp. Einsatzhülsen A Einsatzhülsen A Einsatz Modell: A, B, C, D, E, F, G, H



Sekundäre PRT-Bestellinformationen

**ADT AM1710** 12 Sek.PRT-Modell: **PRT Exterior:** 

AM 1710 AM1730 AM1751 AM1760

12 inch gerade BEND 90° gebogen





AM17XX-12-ADT

AM17XX-BEND-ADT

Sekundär Standard Pi	RT Information				
Spezifikation	AM1710 Serie AM1730 Serie AM1751 Serie AM1760 Series				
Temperaturbereich <sup>[3]</sup>	-60°C bis 160°C	-200°C bis 420°C	-200°C bis 670°C	-200°C bis 670°C	
Widerstand bei 0°C		Nomin	al 100 Ω		
Temperatur Koeffizient		0,00392	5 Ω/ Ω/°C		
Kalibrierte Genauigkeit (k=2) [2][3]	±0,015°C bei 0,01°C ±0,025°C bei 160°C	±0,025°C bei -40°C ±0,015°C bei 0,01°C ±0,035°C bei 420°C	±0.025°C bei -40°C ±0,015°C bei 0,01°C ±0,035°C bei 420°C ±0,05°C bei 661°C	±0.010°C bei -196°C ±0.006°C bei 0.01°C ±0.015°C bei 420°C ±0.025°C bei 661°C	
Drift	±0,01°C bei TPW nach 100 Stunden bei 160°C	±0,01°C bei TPW nach 100 Stunden bei 420°C	±0,01°C bei TPW nach 100 Stunden bei 661°C	±0.004°C bei TPW nach 100 Stunden bei 661°C	
Kurzzeitstabilität		± 0,007°C		± 0.002°C	
Drift bei maximaler Bereichsänderung	0,005°C nach 10-fachen Temperaturzyklen von Minimal- bis Maximaltemperatur  ±0.002°C nach 10-fachen Temperaturzyklen von Minimal- bis Maximaltemperatur			10-fachen Temperaturzyklen	
Hysterese	<=0,005°C <=0.001°C			<=0.001°C	
Eigenerwärmung	50 mW/°C 0.0015°C bei 0.5 mA				
Ansprechzeit	9 Sekunden für 63%ige Reaktion				
Messstrom		0,5 mA	oder 1 mA		
Sensorlänge		32 mm		42 mm	
Lage des Sensors		5 mm vor	n der Spitze		
Isolationswidertand		1000 MΩ bei F	Raumtemperatur		
Gehäusematerial	Edelstahl		Inconel tm		
Maße	AM1710-12-ADT 0,25 in Ø X 12 in (6,35 mm X 305 mm) AM1710-BEND-ADT	AM1730-12-ADT 0,25 in Ø X 12 in (6,35 mm X 305 mm) AM1730-BEND-ADT	AM1751-12-ADT 0,25 in Ø X 12 in (6,35 mm X 305 mm) AM1751-BEND-ADT	AM1760-12-ADT 0.25 in Ø X 12 in (6.35 mm X 305 mm) AM1760-BEND-ADT	
	0,25 in Ø X 12 in	0,25 in Ø X 12 in	0,25 in Ø X 12 in (6,35 mm X 305 mm), 90° Biegung bei 9,6 inch (245 mm)	0.25 in Ø X 12 in (6.35 mm X 305 mm), 90° Biegung bei 9.6 in (245 mm)	
Externe Leitungen	Te	eflon <sup>tm</sup> -isolierter Kupfe	erdraht, 4 Leiter, 0,8 Me	eter	
Griffgröße		15 mm (AD	) x 65 mm (L)		
Temperaturbereich [1] des Griffes	-50°C bis 160°C -50°C bis 180°C				
(alibrierung NIST-rückführbare Kalibrierung (DAkkS-Zertifikat auf Anfrage erhältlich)					

<sup>[1]</sup> Grifftemperatur außerhalb dieses Bereichs führt zu Schäden.
[2] Beinhaltet die Kalibrierung einer 100-Stunden-Drift
[3] Die Sondenkalibrierungsbereiche können von den Sondentemperaturbereichen abweichen (Kalibrierungsbereiche siehe Kalibrierte Genauigkeit).



Ihre Notizen